Unit 1.1 - The Cold King and the Rebellious Son

Part 1: Avishag

Technical Questions

What does it mean Bo Bayamim?

1. Chomas Anach, 1:1

והמלך דוד זקן בא בימים. פירש הרב זרע בירך ז"ל דאמר והמלך בוי"ו מוסיף כי דוד הע"ה היה גלגול אדה"ר וחי ע' שנה ונשלמו אלף שנה של אדה"ר בע' שנה אשר חי דהע"ה עכ"ד ואפשר לרמוז כי ס"ת והמלך דוד זקן בא בימים רומז זה. כי תיבות דוד בא בימים ס"ת אדם וסופי תיבות והמלך זקן גימטריא ע'. כי ע' שנה תשלום אלף שנה דאדה"ר. ולא באו מספר ע' שנה סמוכים כי היו פגומים ונתקנו על ידי אברהם יעקב יוסף שהם נתנו לו ע' שנה כמ"ש בזהר הקדוש ואז נתקנו ע' שנה דאדה"ר ורמוז בר"ת והמלך דוד זקן בא בימים שהוא גימטריא כ"א כמו ר"ת אברהם יעקב יוסף. א"נ לא בא מספר הע' שנה סמוכים כי לא היו כלם בשלוה כי בתחילת ימיו היה בצער עם אביו ואחיו כמשז"ל ואחר זה עם שאול וכמ"ש בזהר חדש שלא היה יכול בימים הראשונים לעשות התקון כדחזי ולכן היה שואל ל" שנה אחרים:



Why did the king lose warmth?

2. Rashi 1:1

ּוְלֹא יִחַם לוֹ. אָמְרוּ רַבּּוֹתֵינוּ: כָּל הַמְבַדֶּה בְּגָדִים, אֵינוֹ נֶהֶנָה מֵהֶם לַסוֹף, לְפִי שֶׁקְּרַע אֶת כְּנַף הַמְּעִיל לְשָׁאוּל. וּמְדְרַשׁ אַגָּדָה: אָמַר רַב שְׁמוּאֵל בַּר נַחֲמָנִי: כְּשֶׁרָאָה דָוִד אֶת הַמַּלְאָךְ עוֹמֵד בִּירוּשָׁלַיִם וְחַרְבּוֹ בְּיָדוֹ, נִצְטַנּּן דְּמוֹ מִיּרָאַתוֹ.

3. Radak, ad loc.

ויש עוד בו דרש קרוב מזה כי בראות דוד המלאך וחרבו שלופה בידו נבעת ונצטנן כמו שכתוב כי נבעת מפני חרב המלאך:

4. Chomas Anach 1:1

ויכסוהו בבגדים וכו'. אמרו רז"ל שהיה זה בעבור שקרע כנף שאול. ולפי האמת שאול חייב שהיה רודף להורגו. אך לגודל נשמת דוד הע"ה נחשב זה לחטא כמ"ש הרמב"ם ז"ל הבאתיו בשם הגדולים בחסדי אבות. וז"ש והמלך דוד זקן בא בימים שכל ימיו מתוקנים כמ"ש בזהר הקדוש על פסוק ויקרבו ימי ישראל. ולהיותו קדוש מאד על כן נחשב לחטא מה שכרת המעיל ועל ידי זה ויכסוהו בבגדים ולא יחם לו:

Part 2: Adoniya's Control

Technical Questions

Who is Adondia?

5. II Shmuel 3:2~5

ב וילדו (וַיַּיָּלְדוּ) לְדָוִד בָּנִים, בְּּחֶבְרוֹן; וַיְהִי בְכוֹרוֹ אַמְנוֹן, לַאֲחִינֹעַם הַיִּזְרְעֵאלִת. ג וּמִשְׁנֵהוּ כִּלְאָב, לאביגל (לַאֲבִיגַיִל) אֵשֶׁת נָבֶל הַכַּרְמְלִי; וְהַשְּׁלִשִׁי אַבְשָׁלוֹם בֶּן-מַעֲכָה, בַּת-תַּלְמֵי מֶלֶךְ גְּשׁוּר. ד וְהָרְבִיעִי, אֲדֹנִיָּה בֶּן-חַגִּית; וְהַחֲמִישִׁי, שִׁפּטִיה בֵּן-אֲבִיטל. ה וִהשּׁשִּׁי יִתְרָעם, לְעֵגֵלה אשָׁת דּוֹד; אלֵה יִלְדוֹד, בַּחֵבְרוֹן.

Why did he choose these people? Why was Avyasar on this side?

6. Radak 1:7

ויהיו דבריו. דבריו ועצתו בדבר הזה היו עם יואב ועם אביתר כי יואב ידע כי דוד היה שונא אותו שהרי קללו על שהרג אבנר וגם אבשלום הרג שצוהו עליו לשמור שלא יהרגהו וגם עמשא הרג ועל כל אלה הדברים היה שונא דוד שהרג אבנר וגם אבשלום הרג שצוהו עליו לשמור שלא יהרגהו וגם עמשא הרג ועל כל אלה הדברים היה שוני חניו אלא שהיה דוד ירא אותו כל ימי חייו לפי שהיה נלחם מלחמותיו להמיתו ואביתר הכהן גם כן לפי שדוד צבא אם ימלוך כמו שהיה חושב בלבו שדוד יצוה אל בנו המולך תחתיו להמיתו ואביתר הכהן גם כן לפי שדוד סלקהו מן כהונה גדולה ושם תחתיו צדוק כשהיה בורח מפני אבשלום כמו שפירשנו בספר שמואל ולפיכך עזרוהו אלה השנים והיו אחריו והטו לב בני המלך ואנשי יהודה אחריו כמו שאמר ויעזרו אחרי אדוניה:

Bigger Questions

- What is the significance in hearing about Avishag? Didn't he have many wives?
- How are these two sections connected?
- Why is this a new sefer altogether surely up till now David's life has been recorded in Sefer Shmuel. Why a new sefer now?

Level 1

7. Malbim 1:1

ואנכי אחשוב כי באשר הסבה שהניעה את לב דוד להמליך את שלמה באותו היום שהמליכו בחייו היה מחלוקת אדוניה אשר רצה להחזיק מלכות בלא דעת אביו, ומטעם זה משחו את שלמה הגם שמלך בן מלך אין צריך משיחה (כמ"ש בספרא מכלתא דמלואים, ובגמ' דכריתות והוריות), מכל מקום משחו את שלמה מפני מחלקותו של אדוניה ולכן הוכרח הכותב להקדים ענין אדוניהו, ואולם באשר גם זה היה לו סבה בהכרח, כי מה ראה אדוניה לעשות האולת הזאת, למלוך בחיי אביו בלא דעתו, ולא ידע כי יתודע הדבר לאביו ומלבד שלא ישיג התכלית עוד ישנאהו על כי חשב למרוד בו, ויקדים להמליך את שלמה כאשר היה כן באמת, ואם אבשלום מרד על פני אביו קשר קשר ויט כל ישראל אחריו, לא כן אדוניה שלא היו דבריו רק עם יואב ואביתר, וטוב היה לו להמתין עד ימות אביו, שאז יעשה מה שלבו חפץ, לכן הקדים הסבות שהניעו את הדבר הזה, הנה לא ירא שיהיה כמורד במלכות אביו כמו אבשלום, כי אבשלום עשה זה בעוד מלך דוד ועשה חיל, וזהו און ומרד להעביר את אביו בעוד כחו חזק להנהיג ולמשול, לא כן עתה המלך היה זקן וגם בא בימים, רצה לומר זקן באפיסת כחותיו וגם היה בן שבעים, וכבר הפסיק מלהנהיג ולמלוך כי שכב על ערש ממכוסה בבגדים, ולא יחם לו, פירשו המפרשים שלא היה מחמם את עצמו (ושרשו יחם והיו"ד אית"ן מהקל) כי אפס חומו הטבעי ולכן לא הועילו הבגדים שהם אין מחממים בעצם רק שומרים האויר המקיף שלא יקררהו, ובזה לא היה מקוה עוד להתחזק הבגדים שהם אין מחממים בענין המלוכה כאילו אינו בעולם והגיע העת שבניו ינהיגו את המלכות תחתיו

Level 2: Sin and Escape

8. II Shmuel12:3

וְלֶרֶשׁ אֵין־כֹּל כָּרֶּ אִם־כִּבְשָּׂה אַחַת קְטַנָּהֹ אֲשֶׁר קָנֶּה וַיְחַיֶּהָ וַתִּגְדֵּל עִמֶּוֹ וְעִם־בָּנֶיו יַחְדֶּו מִפְּתוֹ תֹאכַׁל וּמִכֹּסְוֹ תִשְּׁתֶּה וּבְחֵיקוֹ תִשְׁכָּב וַתְּהִי־לָוֹ כְּבַת:

but the poor man had only one little ewe lamb that he had bought. He tended it and it grew up together with him and his children: it used to share his morsel of bread, drink from his cup, and nestle in his bosom; it was like a daughter to him.

Unit 1.2 - The Contingency Plan

Nasan and Batsheva Appeal to David (1:11-27)

When exactly did David swear that Shlomo would rule in his place?

9. Radak 1:13 נשבעת לאמתך. יודע היה נתן שנשבע לה ששמע זה ממנה ולמה נשבע לה אמרו כי כשמת הילד אמרה בת שבע הילד מת מפני העון אפילו יהיה לי ממך בן של קיימא יבוזו אותו אחיו מפני שבאתי אליך בעון מתחלה ולא רצתה להזקק לו עד שנשבע לה כי הבן שיהיה לו ממנה ראשונה ימלוך אחריו ואמר לה כי על פי הנבואה נאמר לו זה:



10. Metzudos Tzion 1:21



חטאים. הוא מענין חסרון, וכן (שופטים כ טז) קולע אל השערה ולא יחטיא:

11. Malbim 1:21

אהיה אני ובני שלמה חטאים, כי אחר שהוא יודע ששלמה היה מוכן למלוכה, יאמרו ששוב נדחה על ידי חטאי וחטאו, וגם יזכירו חטא של אוריה באופן שישימוהו כבן זנונים, ואותי כמנאפת תחת אישה וידונו אותנו למיתה כחטאים, ויהיה די בזיון וקצף גם אל כבודך, מה שאין כן אם ימלוך שלמה יהיה גלוי לכל כי ראויה היתה בת שבע לדוד, ושסבב ה' שיצא הכל בהיתר כפי שפירשנו בספר שמואל ב' (ס' י"א)

David's Response (1:28-37)

Why does David call her specifically?

12. Ralbag 1:28

ויען המלך דוד ויאמר קראו לי לבת שבע. הנה נראה מזה כי בת שבע יצאה מן החדר בבא נתן הנביא לדבר אל המלך כדי שלא יכיר המלד כי זה הדבר היה מוסכם ביניהם ולזה קרא דוד לבת שבע ופחד לבא אליה ולומר אלו הדברים כי היא היתה יותר עצמית בזה מנתן הנביא כמו שמצאנו באשה התקועית שעשתה שאמרה הדברים אל יואב לא אליה:

13. Metzudos 1:28

קראו לי לבת שבע. כי רצה לתת לה התשובה 'על כי הדבר נוגעת אל נפשה ובעבור כי נתרחקה מאצלו בבוא נתן, שלא ירגיש המלך שבאת בעצתו, לזה צוה לקרותה אליו:

What does the last bracha mean?

14. Radak 1:31

יחי וגו׳ לעולם. פי׳ חיי נפש לעולם הבא, כי בעולם הזה קרוב היה למיתה וכן תרגום יונתן יתקיים וכל שאר יחי המלך תרגם יצלח:

Where is the Gihon Spring?



Why does this anointing take place by the spring?

15. Talmud Bavli, Horiyos 12a

ת"ר אין מושחים את המלכים אלא על המעיין כדי שתמשך מלכותם שנא' (מלכים א א, לג) ויאמר המלך להם קחו עמכם את עבדי אדוניכם [וגו'] והורדתם אותו אל גחון

The Sages taught: One anoints the kings only upon a spring, as an omen, so that their kingdom will continue like a spring, as it is stated with regard to the coronation of Solomon before the death of David: "And the king said unto them: Take with you the servants of your lord, and let Solomon my son ride upon my own mule, and bring him down to Gihon. And let Tzadok the priest and Nathan the prophet anoint him there king over Israel and sound the shofar and say: Long live King Solomon" (I Kings 1:33–34).

אמר רבי אמי האי מאן דבעי לידע אי מסיק שתיה אי לא ניתלי שרגא בעשרה יומי דבין ראש השנה ליום הכפורים בביתא דלא נשיב זיקא אי משיך נהוריה נידע דמסיק שתיה

§ Apropos good omens, the Gemara cites a statement that **Rabbi Ami said: This** person **who seeks to know if he will complete his year or if** he will **not**, i.e., whether or not he will remain alive in the coming year, **let him light a lamp, during the ten days that are between Rosh HaShana and Yom Kippur, in a house in which wind does not blow. If its light continues to burn, he knows that he will complete his year.**

ומאן דבעי למיעבד בעיסקא ובעי למידע אי מצלח אי לא מצלח לירבי תרנגולא אי שמין ושפר מצלח

And one who seeks to conduct a business venture and wishes to know if he will succeed or if he will not succeed, let him raise a rooster. If the rooster grows fat and healthy, he will succeed.

האי מאן דבעי למיפק [לאורחא] ובעי למידע אי חזר ואתי לביתא אי לא ניקום בביתא דחברא אי חזי בבואה דבבואה לידע דהדר ואתי לביתא ולאו מלתא היא דלמא חלשא דעתיה ומיתרע מזליה אמר אביי השתא דאמרת סימנא מילתא היא [לעולם] יהא רגיל למיחזי בריש שתא קרא ורוביא כרתי וסילקא ותמרי

One who seeks to embark on a journey and wishes to know if he will return and come to his home or if he will not, let him go to a dark [daḥavara] house. If he sees the shadow of a shadow he shall know that he will return and come home. The Sages reject this: This omen is not a significant matter. Perhaps he will be disheartened if the omen fails to appear, and his fortune will suffer and it is this that causes him to fail. Abaye said: Now that you said that an omen is a significant matter, a person should always be accustomed to seeing these on Rosh HaShana: Squash, and fenugreek, leeks, and chard, and dates, as each of these grows quickly and serves as a positive omen for one's actions during the coming year.

What was the plan here? Why did David not address Adoniah directly?

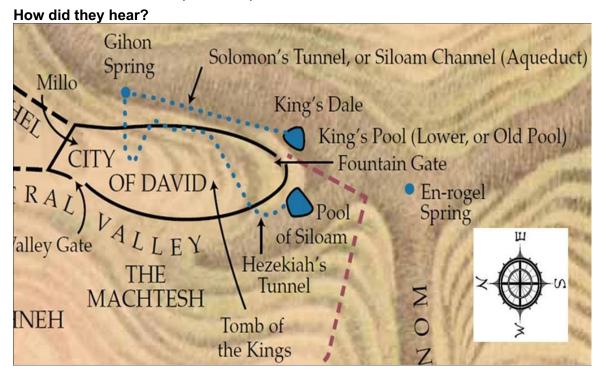
16. Malbim 1:32

קראו לי וכו', אחר שראה מחלוקת רצה לחזק מלכותו על ידי כהן גדול ונביא ובניהו שהיה ראש הסנהדרין, שע"י תעשה המשיחה כהלכה :

17. Abarbanel 1:33

וגם אחשוב שצוה על זה כדי להשיב על מה שעשה אדוניהו, כי הוא עשה לו רכב לרמוז על המלחמה, ושלמה רכב על הפרדה כי תמיד ישב בשלוה, הוא הלך לעין רוגל, ושלמה הלך לגיחון שהיה נהר גדול, (לד) ואם לאדוניהו המליך אביתר שנסתלק מן הכהונה, את שלמה ימלוך צדוק הוא כהן לאל עליון, ואם אדוניהו נמלך על ידי יואב איש רע מעללים, שלמה יהיה נמשך על ידי נתן הנביא כי קדוש הוא לאלקיו, ואם לאדוניהו אמרו בינם לבין עצמם יחי המלך אדוניה, לשלמה יתקעו בשופר גדול וישמיעו בקול עצום יחי המלך שלמה:

Shlomo is Anointed (1:38-48)



Adonia's Party Disbands and He Seeks Amnesty (1:49-53)

Why is Adoniah hanging onto the corned of the Mizbeiach?

18. Ralbag 1:50

ויחזק בקרנות המזבח. הנה כבר נתבאר בתורה כי המזבח קולט אלא אם בא שם רוצח מכה נפש בזדון ובערמ והנה אדוניה לזה בא שם כי שם לא היה מפחד שיהרגנו שלמה ויהיה המקום ההוא לו למקלט עד שיבטיחהו המלך שלמה שלא ימיתהו:

19. Rashi 1:50

בְּקַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ. שֶׁהָיָה בְּגִבְעוֹן, אָמַר: הֲרוּגֵי בֵּית דִּין נִקְבָּרִין בְּקְבְרֵי בֵּית דִּין, אָמוּת כָּאן, וְאֶקָבֵר בְּקְבְרֵי אֲבוֹתַי (תנחומא מסעי יב).

What lessons do we learn from this story?

20. Abarbanel 1:53

הנה התבאר מזה הספור שברצות השם דרכי איש כל אשר יעשו אויביו נגדו ישוב בעזרתו, וכמאמר יוסף לאחיו (בראשית נ') ואתם חשבתם עלי רעה אלקים חשבה לטובה, הלא תראה שמה שעשה אדוניהו לחלוק על מלכות שלמה ומה שקרב אל משמעתו יואב ואביתר, זה עצמו סבב שדוד המליך שלמה בחייו ברצון כל הראשים הכוללים שהיו שם והושיבו על כסאו, באופן שאחרי כן לא נשאר ספק במלכותו, ואלו לא עשה אדוניהו מה שעשה, לא היה דוד בחייו ממליך את שלמה, ואחרי מותו היתה נשארה בין האחים קטטה רבה באמור כל אחד מהם אני אמלוך, ואולי אדוניהו להיותו גדול מאחיו ובעזרת יואב שר הצבא היה מולך בחזקה, ומחשבות האל עמקו להביא כל זה כדי שדוד בחייו ימליך את שלמה בנו בשובה ונחת ושלום ואמת יהיה בימיו אחרי כן. ואחרי פירוש דברי הפרשה אודיעך להשלמת חקירתה שתי הודעות:

Unit 1.3 Last Wishes

David to Shlomo: Keep the Law (2:1-4)

Was the monarchy of the house of David inherent or contingent?

The Promise

21. II Shmuel 7:12~16



"David's Dying Charge to Solomon" By Ferdinand Bol (1616-1680)

יב כּי יִמְלְאוּ יָמֶיךּ, וְשָׁכִבְתָּ אֶת-אֲבֹתֶיךּ, וָהָקִימֹתִי אֶת-זִרְעֲךְ אַחֲרָיךּ, אֲשֶׁר יֵצֵא מָמֵעֶירּ; וָהָכִינֹתִי, אֶת-מַמְלֵכְתוֹ. 12 When thy days are fulfilled, and thou shalt sleep with thy fathers, I will set up thy seed after thee, that shall proceed out of thy body, and I will establish his kingdom.

יג הוּא יִבְנֶה-בַּיִת, לִּשְׁמִי; וְכֹנַנְתִּי אֶת-כָּסֵא מַמְלַכְתוֹ, עַד-עוֹלָם. 13 He shall build a house for My name, and I will establish the throne of his kingdom for ever.

יד אֲנִי אֶהְיֶה-לּוֹ לְאָב, וְהוּא יִהְיֶה-לִּי לְבַן--אֲשֶׁר, בְּהַעֲוֹתוֹ, וְהֹכָחְתִּיו בְּשֵׁבֶט אֲנָשִׁים, וּבָנָגעֵי בָּנַי אָדָם. 14 I will be to him for a father, and he shall be to Me for a son; if he commit iniquity, I will chasten him with the rod of men, and with the stripes of the children of men;

טו וְחַסְדִּי, לֹא-יָסוּר מִמְנוּוּ, כָּאֲשֶׁר הֲסָרֹתִי מעם שַׁאוּל, אֲשַׁר הַסָרֹתִי מַלְפַנֵיךְ. 15 but My mercy shall not depart from him, as I took it from Saul, whom I put away before thee.

טז וְנֶאְמַן בַּיתְרָ וּמַמְלַכְתְּרָ עַד-עוֹלָם, לָפָנֵירָ: כַּסְאַרָּ, יְהַיֵּה נַכּוֹן עַד-עוֹלָם. 16 And thy house and thy kingdom shall be made sure for ever before thee; thy throne shall be established for ever.'

The Retraction 22. I Melachim 11:39

וְלְאֹ־אֶקֵּח אֶת־כָּל־הַמַּמְלָכֶה מִיּדָוֹ כִּי | נָשִׂיא אֲשִׁתֶנוּ כַּל יְמֵי חַיִּיו לְמַעַן דָּוֶד עַבְדִּי אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי אֹתׁוֹ אֲשֶׁר שָׁמֵר מִצְוֹתֵי וְחֻלֹּתֵי:

However, I will not take the entire kingdom away from him, but will keep him as ruler as long as he lives for the sake of My servant David whom I chose, and who kept My commandments and My laws.

וַלַקַחָתֵּי הַמַּלוּכָה מַיָּד בַּנָוֹ וּנָתַתֵּיהַ לַּךְּ אָת עֲשֶׁרֶת הַשְּׁבַטִים:

But I will take the kingship out of the hands of his son and give it to you—the ten tribes.

Rabbi Ya'akov Trump 7

וְלִבְנָוֹ אָתֵּן שֵׁבָט־אָחֶד לְמַעַן הֵיְוֹת־נֵיר לְדֵוִיד־עַבְדִּי כֵּל־הַיָּמֵים וּ לְפָנַי בִּירַוּשָׁלִם הָעִיר אֲשֵׁר בָּחַרְתִּי לִי לְשַוּם שְׁמֵי שַׁם:

To his son I will give one tribe, so that there may be a lamp for My servant David forever before Me in Jerusalem—the city where I have chosen to establish My name.

וֹאֹתָרָ אָלֶּח וֹמַלְכַתַּ בַּכֹּל אֲשֶׁר־תָּאָוָה נָפַשֶּׁך וְהַיֵּיתַ מֵּלֶךְ עַל־יִשְׂרָאַל:

But you have been chosen by Me; reign wherever you wish, and you shall be king over Israel.

וְהָיָּה אִם־תִּשְׁמַע´ אֶת־כָּל־אֲשֶׁר אֲצַוֶּךְ וְהָלַכְתֵּ בִדְרָכִי וְעַשִּׁית הַיַּשֶׁר בְּעֵינַי לִשְׁמִוֹר חֻקּוֹתֵי וּמִצְוֹתִי כָּאֲשֶׁר עָשֶׂה דְּוָד עַבְדֵּי וֹהָיֵיתִי עַמַּׁךְ וּבַנִּיתִי לִךְּ בַּיִת־נָאֲמֵן כָּאֲשֵׁר בַּנִיתִי לִדְוֹד וְנַתַתֵּי לִךְּ אֵת־יִשְׂרָאֵל:

If you heed all that I command you, and walk in My ways, and do what is right in My sight, keeping My laws and commandments as My servant David did, then I will be with you and I will build for you a lasting dynasty as I did for David. I hereby give Israel to you;

ָוָאענֵּה אֶת־זֶרַע דָּוָד לְמֵעַן זָאת אָךְ לְא כָל־הַיָּמֵים: (ס)

and I will chastise David's descendants for that [sin], though not forever."

23. Mishna Torah Hilchos Melachim 1:7

ּכְשֶׁמֵעֲמִידִין הַמֶּלֶךְ מוֹשְׁחִין אוֹתוֹ בְּשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה. שָׁנֶּצֵמַר (שמואל א י א) "וַּיַּקְח שְׁמוֹאַל אָת פּךְ הַשֶּׁמֶן וַיִּצֹּק עַל ראשוֹ וַיִּשְׁקָהוּ". וּמַאַחַר שָׁמוֹשְׁחִין הַמֶּלֶךְ הַרֵּי זֶה זוֹכָה לוֹ וּלְבָנִיו עֵד עוֹלֶם. שֶׁהַמַּלְכוּת יְרֻשָּׁה שֶׁנֶּצֵמַר (דברים יז כ) "לְמַעַן יִאֲרִיךְ יָמִים עַל מַמְלַכְתּוֹ הוּא וּבָנִיו בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל". הַנִּיחַ בֵּן קטן מְשַׁמְּרִין לוֹ הַמְּלוּכָה עַד שְׁיִּגְדִיל. כְּמוֹ שְׁעָשָׁה יְהוֹיָדְע לְיוֹאָשׁ. וְכֶל הַמְּנִּיוֹ בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל". הַנִּיחַ בָּן קטן מְשַׁמְּרִין לוֹ הַמְּלוּכָה עַד שְׁיִּגְדִיל. הְמֵּלְכוּת בִּלְבִד אֶלָא כָּל הַשְּׂרָרוֹת וְכֶל הַמְּנֹיִין שֶׁבְּיִשְׁרָאֵל יְרָשָׁה לִבְנוֹ וּלְבָן בְּנוֹ עַד עוֹלָם. וְהוּא שְיִּהְיֶה הַבֵּן הְמֵּלִים אָבוֹתִיו בְּחָכְמָה וּבְיִרְאָה. הָיָה מְמַלֵּא בְּיִרְאָה אַף עַל פִּי שְׁאֵינוֹ מְמַלֵּא בְּחַכְמָה מֵעֲמִידִין אוֹתוֹ. וְכָל מִי שָׁאֵין בּוֹ יִרְאַת שְׁמִים אַף עַל פִּי שְׁחָכְמָתוֹ מְרָבָּה אֵין מְמַנִּין אוֹתוֹ לְמִנּוּי מִוֹ לְבָּעְיוֹ שְׁבְּיִשְׂרְאֵל ב ז טז) "בָּסְאֶךְ יִהְיֶה נָכוֹן עֵד עוֹלָם". וְלֹא זַכָה אֶלָּא לְכְשֵׁרִם שְׁנָּאֲכִר (תהילים פּט לֹּא) "אָפְּקרִם לֹּא תָכָּרַת הַמְּלוּכָה מִזְּרִע דָּוֹ לְעוֹלְם. הַקְּדוֹשׁ בְּרוֹך וֹב לְעוֹלִם. הַקְּדוֹת פּט לֹא) "אָפְרִים לֹא תָכָּרת הַמְלִּבְי מִינְבְביּי לֹא אָפָיר מֵעְשׁם וּבְנְגְעִים עֲוֹלָם" (תהילים פּט לֹג) "וְּפְּקְרְתִי וֹלְתֹב בְּנִיוֹ תְּוֹבְי" (אַשְּבִים פְּט לֹג) "וּפְּקַדְתִי לֹא אָפִיר מֵעְמֵוּ".

Settling the Scores (2:5-10)

What did Yoav do?

24. II Shmuel 3:24~28

כד וַיָּבֹא יוֹאָב אֶל-הַמֶּלֶךְ, וַיֹּאמֶר מֶה עֲשִׂיתָה: הִנֵּה-בָא אַבְנֵר אֵלִידְּ, לַמַּה-זָּה שָׁלַחָתוֹ וַיֵּלַדְ הַלוֹדְ. 24 Then Joab came to the king, and said: 'What hast thou done? behold, Abner came unto thee; why is it that thou hast sent him away, and he is quite gone?

כה יָדַעְתָּ אֶת-אַבְנֵר בֶּן-נֵר, כִּי לְפַתֹּתְךּ בָּא; וְלָדַעַת אֶת-מוֹצָאֲךּ, וְאֶת-מבואך (מוֹבָאֶךּ), וְלָדַעַת, אֵת כָּל-אֲשֶׁר אַתַּה עֹשֵׂה. 25 Thou knowest Abner the son of Ner, that he came to deceive thee, and to know thy going out and thy coming in, and to know all that thou doest.'

כו וַיֵּצֵא יוֹאָב, מֵעִם דָּוִד, וַיִּשְׁלַח מַלְאָכִים אַחֲרֵי אַבְנֵר, וַיַּשָׁבוּ אֹתוֹ מִבּוֹר הַסְּרָה ; וְדַוִד, לֹא יַדַע. 26 And when Joab was come out from David, he sent messengers after Abner, and they brought him back from Bor-sirah; but David knew it not.

כז וַיָּשָׁב אַבְגַר, חֶבְרוֹן, וַיַּטֵּהוּ יוֹאָב אֶל-תּוֹךְ הַשַּׁעַר, לְדַבֵּר אִתּוֹ בַּשֶּׁלִי; וַיַּכֵּהוּ שָׁם, הַחֹמֶשׁ--וַיָּמֶת, בְּדַם עֵשֵׂהאֵל אַחִיו. 27 And when Abner was returned to Hebron, Joab took him aside into the midst of the gate to speak with him quietly, and smote him there in the groin, that he died, for the blood of Asahel his brother.

כח וַיִּשְׁמֵע דָּוִד, מֵאַחֲרֵי כֵן, וַיֹּאמֶר נָקִי אָנֹכִי וּמַמְלַכְתִּי מֵעָם יָהוָה, עַד-עוֹלַם--מִדּמֵי, אַבְנֵר בֵּן-נֵר. 28 And afterward when David heard it, he said: 'I and my kingdom are guiltless before the LORD for ever from the blood of Abner the son of Ner;

כט יָחֻלוּ עַל-רֹאשׁ יוֹאָב, וְאֶל כָּל-בֵּית אָבִיו; וְאַל-יִכְּרַת מִבֵּית יוֹאָב זָב וּמְצֹרָע וּמַחְזִיק בַּפֶּלֶךְ, וְנֹפֵל בַּחֶרֶב--וַחַסַר-לָחָם.

29 let it fall upon the head of Joab, and upon all his father's house; and let there not fail from the house of Joab one that hath an issue, or that is a leper, or that leaneth on a staff, or that falleth by the sword, or that lacketh bread.'

25. II Shmuel 19:4~11

ד וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל-עֲמָשָׁא, הַזְעֶק-לִי אֶת-אִישׁ-יְהוּדָה שָׁלֹשֵת יַמִים ; וָאַתַּה, פֹּה שֲמֹד. 4 Then said the king to Amasa: 'Call me the men of Judah together within three days, and be thou here present.'

ה וַיֵּלֶדְ עֲמָשָּׁא, לְהַזְּעִיק אֶת-יְהוּדָה; וייחר (וַיּוֹחֶר), בּיֵלֶדְ עֲמָשָּׁא, לְהַזְּעִיק אֶת-יְהוּדָה; וייחר (וַיּוֹחֶר), בון-הַמּוֹעֵד אֲשֶׁר יְעָדוֹ. $\{ o \}$

5 So Amasa went to call the men of Judah together; but he tarried longer than the set time which he had appointed him. {S}

וֹ וַיֹּאמֶר דָּוִד, אֶל-אֲבִישֵׁי, עַתָּה יַרַע לָנוּ שֶׁבַע בֶּן-בִּכְרִי, מִן-אַבְשָׁלוֹם; אַתָּה קַח אֶת-עַבְדֵי אֲדֹנֶיךְ, וּרְדֹף אַחֲרָיוּ--פֵּן-מַצָא לוֹ עַרִים בִּצֵרוֹת, וְהָצִיל עֵינֵנוּ.

6 And David said to Abishai: 'Now will Sheba the son of Bichri do us more harm than did Absalom; take thou thy lord's servants, and pursue after him, lest he get him fortified cities, and escape out of our sight.'

ז זַיֵּצְאוּ אַחָרָיו אַנְשֵׁי יוֹאָב, וְהַכְּרֵתִי וְהַפְּלֵתִי וְכָּלְ-הַגְּבֹּרִים; זַיֵּצְאוּ, מִירוּשָׁלַם, לְרְדֹּף, אַחֲרֵי שֶׁבַע בֶּן------ 7 And there went out after him Joab's men, and the Cherethites and the Pelethites, and all the mighty men; and they went out of Jerusalem, to pursue after Sheba the son of Bichri.

ח הַם, עִם-הָאֶכֶן הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר בְּגִבְעוֹן, וַצְְמָשָׁא, בָּא לִפְנֵיהֶם ; וְיוֹאָב חָגוּר מִדּוֹ לְכֵשׁוֹ, וְעָלָו חֲגוֹר חֶכֶב מִצְמֵּדָת עַל-מַתַנִיו בְּתַעָרָה, וְהוּא יַצֵא, וַתִּפֿל. {ס} 8 When they were at the great stone which is in Gibeon, Amasa came to meet them. And Joab was girded with his apparel of war that he had put on, and thereon was a girdle with a sword fastened upon his loins in the sheath thereof; and as he went forth it fell out. {S}

ָט וַיֹּאמֶר יוֹאָב לַעֲמֶשָׂא, הֲשֶׁלוֹם אַתָּה אָחִי; וַתּּחֶז יַד-יַמִין יוֹאַב, בִּזְקָן עֲמֵשַׁא--לְנְשַׁק-לוֹ. 9 And Joab said to Amasa: 'Is it well with thee, my brother?' And Joab took Amasa by the beard with his right hand to kiss him.

י וַעֲמֶשָׂא לֹא-נִשְׁמַר בַּחֶרֶב אֲשֶׁר בְּיֵד-יוֹאָב, וַיַּכֵּהוּ בָהּ אֶל-הַחֹמֶשׁ וַיִּשְׁפֹּךְ מֵצִיו אַרְצָה וְלֹא-שָׁנָה לוֹ--וַיָּמֹת; וִיוֹאָב, וַאֲבִישֵׁי אָחִיו, רָדַף, אַחַרֵי שֵׁבַע בֵּן-בִּכִרִי. 10 But Amasa took no heed to the sword that was in Joab's hand; so he smote him therewith in the groin, and shed out his bowels to the ground, and struck him not again; and he died. And Joab and Abishai his brother pursued after Sheba the son of Bichri.

יא וְאִישׁ עָמַד עָלָיו, מִנַּעֲרֵי יוֹאָב; וַיֹּאמֶר, מִי אֲשֶׁר חָפֵץ בִּיוֹאָב וּמִי אֲשֶׁר-לְדָוִד-אַחַרֵי יוֹאָב. 11 And there stood by him one of Joab's young men, and said: 'He that favoureth Joab, and he that is for David let him follow Joab.'

What did Barzilai do?

26. II Shmuel 19:32~33

לב וּבַרְזִלֵּי, הַגִּלְעָדִי, יָרַד, מֵרֹגְלִים; וַיַּעֲבֹר אֶת-הַמֶּלֶךְ הַיַּרְדֵּן, לְשַלְחוֹ אֶת-בירדן (הַיַּרְדֵּן). 32 And Barzillai the Gileadite came down from Rogelim; and he passed on to Jordan with the king, to bring him on the way over the Jordan.

לג וּבַרְזִלַי זָקֵן מְאֹד, בֶּן-שְׁמֹנִים שָׁנָה; וְהוּא-כִלְכַּל אֶת-הַמֶּלֶףְ רְשִׁיבָתוֹ רְמַחֲנִים, כִּי-אִישׁ גָּדוֹל הוּא מְאֹד. 33 Now Barzillai was a very aged man, even fourscore years old; and he had provided the king with sustenance while he lay at Mahanaim; for he was a very great man.

What did Shimi do?

27. II Shmuel 16

וּבַא הַמֵּלֶךְ דָּוָד עָד־בַּחוּרֵים וָהָנָה מִשָּׁם אָישׁ יוֹצָא מִמְּשָׁבַּחַת בַּית־שַׁאוּל וּשָׁמוֹ שָׁמְעֵי בַרְגַּרָא יִצא יַצוֹא וּמְקַלֵּל:

As King David was approaching Bahurim, a member of Saul's clan—a man named Shimei son of Gera—came out from there, hurling insults as he came.

וַיָּסַקֵּל בָּאַבַנִים אַת־דַּוֹּד וְאֶת־כָּלעַבְדֵי הַמֵּלֶךְ דָּוָד וְכָל־הַעָם וְכָל־הַגְּבּרִים מִימִינוֹ וּמִשְּׁמֹאלְוֹ:

He threw stones at David and all King David's courtiers, while all the troops and all the warriors were at his right and his left.

ּוְכָּה־אָמֵר שִׁמְעֶי בְּקַלְלֻוֹ צֵא צֵֵא אִישׁ הַדָּמֶים וְאִישׁ הַבְּלַיֵּעַל:

And these are the insults that Shimei hurled: "Get out, get out, you criminal, you villain!

הֵשִּׁיבַּ עֶלֶּידְּ יְהוָה כָּל וֹ דְּמֵי בֵית־שָׁאוּל אֲשֶׁר מָלַכְתָּ תחתו [תַּחְתָּׁיו] וַיִּתֵּן יְהוָה ֹ אֶת־הַמְּלוּלָה בְּיַד אַבְשָׁלוֹם בְּנֶדְ וְהִנְּדְּ בְּרֵעֶתֶּדְ כֵּי אֵישׁ דָמֶים אֲתָּה:

The LORD is paying you back for all your crimes against the family of Saul, whose throne you seized. The LORD is handing over the throne to your son Absalom; you are in trouble because you are a criminal!"

ָנוֹאמֶר אַבִּישֵׁי בַּן־צִרוּיַה אֱל־הַמֶּלֶךְ לַמָּה יִקְבֶּל הַכֵּלֶב הַמֶּת הַזֹּה אֶת־אֲדֹנִי הַמֵּלֶךְ אֶעְבַּרָה־נַא וְאַסִירָה אֶת־רֹאשׁוֹ: (ס)

Abishai son of Zeruiah said to the king, "Why let that dead dog abuse my lord the king? Let me go over and cut off his head!"

28. II Shmuel 19:

ַנַיַשָּב הַמֶּלֶדְ נַיָּבָא עַד־הַיַּרָדֵן וִיהודָה בֵּא הַגָּלְגָּלָה לַלֶּכֶת לְקרַאת הַמְּלֶדְ לָהַעַבִיר אֶת־הַמֵּלֶדְ אֶת־הַיַּרְדֵן:

The king started back and arrived at the Jordan; and the Judites went to Gilgal to meet the king and to conduct the king across the Jordan.

וימהר שמעי ברגרא ברהימילי אשר מבחורים וירד עם־איש יהודה לקראת המלד דוד:

Shimei son of Gera, the Benjaminite from Bahurim, hurried down with the Judites to meet King David,

ּוְאֶׁלֶף אֵישׁ עִמּוֹ מִבּנְיָמָךְ וְצִיבָּא ֻנַעַר בֵּית שָׁאוּל וַחֲמֵשָׁת עָשֶׂר בָּנֵיו וְעֶשְׂרִים עַבָדָיו אִתָּוֹ וְצַלְחוּ הַיַּרְדֵּן לִפְנֵי הַמֵּלֶדְ:

accompanied by a thousand Benjaminites. And Ziba, the servant of the House of Saul, together with his fifteen sons and twenty slaves, rushed down to the Jordan ahead of the king

ּ וְעַבָּרָה הַעַבַּרָה לֻעַבִּיר אֱת־בֵּית הַמֶּּלֶדְּ וָלַעֲשִוֹת הַטְּוֹב בעינו [בְּעֵינֵיו] וְשָׁמְעִי בֶּרְגַּרָא נַפַּל ֹלְפָנֵי הַמֶּּלֶדְ בְּעַבְרוֹ בַּיַּרְדֵּן:

while the crossing was being made, to escort the king's family over, and to do whatever he wished. Shimei son of Gera flung himself before the king as he was about to cross the Jordan.

וַנִּאמֶר אֶליהַמֶּּלֶךְ אַליַחֲשָׁב־לִּי אֲדֹנִי עָוֹךְ וְאַל־תִּזְפֿר אֵת אֲשֶׁר הֶעֱוָה עַבְדְּדְׁ בַּיּוֹם אֲשֶׁר־יָנָצָא אֲדֹנִי־הַמֶּלֶךְ מִירְוּשָׁלֶם לָשְוּם הַמֶּלֶךְ אַל־לָבֵּוֹ :

He said to the king, "Let not my lord hold me guilty, and do not remember the wrong your servant committed on the day my lord the king left Jerusalem; let Your Majesty give it no thought.

ָכִי יָדַע עַבַדְּדְּ כֵּי אֲנֵי חָטֵאתִי וְהָנָה־בָאתִי הַיּוֹם רְאשׁוֹן לְכַל־בֵּית יוֹסֶׁף לַרֶּדֶת לְקָרָאת אֲדֹנֵי הַמֵּלֶךְ: (ס)

For your servant knows that he has sinned; so here I have come down today, the first of all the House of Joseph, to meet my lord the king."

וַיַּעַן אַבִּישַׁי בַּן־צִרוּיָה וַלֹּאמֵר הַתָּחַת זֹאת לְא יוּמֵת שִׁמְעֵי כֵּי קְלֵל אֵת־מִשְׁיחַ יִהְוָה: (ס)

Thereupon Abishai son of Zeruiah spoke up, "Shouldn't Shimei be put to death for that—insulting the LORD's anointed?"

וַיָּאמֶר דָּוִֹד מַה־לֵּי וְלָכֶם בְּנֵי צְרוּיָּה בִּי־תַּהְיוּ־לֵי הַיִּוֹם לְשָּׁטֵן הַיּוֹם יְוּמַת אִישׁ בְּיִשְׂרָאֵׁל כֻּי הֲלָוֹא יָדַׁעְתִּי כִּי הַיִּוֹם אֲנִי־מֵּלֶךְּ עַל־ יִשְׂרָאֵל:

But David said, "What has this to do with you, you sons of Zeruiah, that you should cross me today? Should a single Israelite be put to death today? Don't I know that today I am again king over Israel?"

וַיָּאמֶר הַמֱּלֶךְ אֶל־שִׁמְעִי לְא תָמֶוּת וַיִּשָּׁבַע לְוֹ הַמֱּלֶךְ: (ס)

Then the king said to Shimei, "You shall not die"; and the king gave him his oath.

Contrast to Shaul

29. I Shmuel 10:27

וּבְגֵי בְלַיַּעַל אַמְרוּ מַה־יּשָׁעַנוּ זֶּה וַיִּבְזֶּהוּ וְלָא־הֶבֵיאוּ לְוֹ מְנָחָה וַיְהִי כִּמַחַרִישׁ: (פּ)

But some scoundrels said, "How can this fellow save us?" So they scorned him and brought him no gift. But he pretended not to mind.

Why does David not settle these scores in his lifetime?

30. Radak 2:6

ועשית כחכמתך. כלומר שלא תהרגנו עד שתמצא עליו עילה אף על פי שהוא חייב מיתה כי מלחמות ה' נלחם וטובות נמצאו בו אלא שהרג לאלה שני השרים חנם לפיכך תעשה כחכמתך שתביאהו לידי עילה והסיבה שיתחייב הריגה:

Yoav's Weakness

31. Talmud Bavli, Sanhedrin 49a

(מלכים א ב, לב) והשיב ה' את דמו על ראשו אשר פגע בשני אנשים צדיקים וטובים ממנו טובים שהיו דורשין אכין ורקין והוא לא דרש צדיקים שהן בפה ולא עשו והוא באיגרת עשה

§ The verse states that Solomon said to Benaiah, son of Jehoiada, concerning Joab: "And the Lord shall return the blood upon his own head, for he fell upon two men more righteous and better than he" (I Kings 2:32). The Gemara explains: Amasa and Abner were "better" that Joab, as they interpreted the words *akh* and *rak* in a restrictive manner that limited the king's authority, while he did not interpret them in that way, demonstrating that they were greater than him in Torah. Amasa and Abner were also "more righteous" than Joab, as they both received oral instructions directly from Saul to slay the priests of Nov and they did not do so, whereas Joab was instructed by David in a letter to kill Uriah and he did so.

32. Rashi, ad loc.

אכין ורקין דרש - אשכחן שמצאן שהיו עסוקין במסכת ולא רצה לבטלן כדמפרש ואזיל דאינו מורד במלכות דכתיב רק חזק ואמץ רקין מיעוטין שאם בא המלך לבטל דברי תורה אין שומעין לו:

33. Chida, ad loc.

ועתה אל תנקהו. אפשר במ"ש רז"ל דלא הרגו דוד לשמעי מפני שעתיד לצאת מרדכי ממנו כמ"ש פ"ק דמגילה. גם אמרו דאם בא על הערוה לא יהיה בן חכם ומהבנים ראיה לזיווג שהיה כהוגן. וז"ש ועתה אל תנקהו כלומר לשעבר לא הרגתיו שעתיד מרדכי לצאת ממנו. ועתה רואה אני ברוה"ק דכבר יצא ממנו זרע שיבא מרדכי וזהו ועת"ה השתא דנפיק מיניה פרידה טובה. אל תנקהו כי כל מה שאמר נמרצת על עסקי אמך שקר ענה כי איש חכם אתה. וזו הוכחה דאמך ראויה לי וזיווגנו הגון וכשר:

34. Talmud Bavli, Megilah 12b

He is called 'a Jew' [yehudi] which implies that he came from [the tribe of] Judah, and he is called 'a Benjamite', which implies that he came from Benjamin. [How is this]? ...

Rabbah b. Bar Hanah said in the name of R. Joshua b. Levi: His father was from Benjamin and his mother from Judah.

The Rabbis, however, said: The tribes competed with one another [for him]. The tribe of Judah said: I am responsible for the birth of Mordecai, because David did not kill Shimei the son of Gera, and the tribe of Benjamin said: He is actually descended from me.

Raba said: The community of Israel explained [the two designations] in the opposite sense:

'See what a Judean did to me and how a Benjamite repaid me '!What a Judean did to me viz., that David did not kill Shimei from whom was descended Mordecai who provoked Haman' .And how a Benjamite repaid me ,'viz., that Saul did not slay Agag from whom was descended Haman who oppressed Israel.

קרי ליה יהודי - אלמא מיהודה קאתי, וקרי ליה ימיני - אלמא מבנימין קאתי !...
אמר רבה בר בר חנה אמר רבי יהושע בן לוי: אביו מבנימין ואמו מיהודה. ורבנן אמרי: משפחות מתגרות זו בזו, משפחת יהודה אומרת: אנא גרים דמתיליד מרדכי, דלא קטליה דוד לשמעי בן גרא. ומשפחת ישראל אמרה: מינאי קאתי. רבא אמר: כנסת ישראל אמרה לאידך גיסא: ראו מה עשה לי יהודי ומה שילם לי ימיני, מה עשה לי יהודי ומה שילם לי ימיני, מה שילם לי ימיני מרדכי, דמיקני ביה המן. ומה שילם לי ימיני מרדכי, דמיקני ביה המן. ומה שילם לי ימיני המן, דמצער לישראל.



Rabbi Ya'akov Trump

Unit 1.4 - Execution of Wishes



Transition (2:11-12)

Why do we need this transitionary section?

35. Radak 2:12

ותכון. אחר שהמית אלה שדמו להיות לו לשטן כמו שאמר אחרי מות שמעי והממלכה נכונה ביד שלמה:

Adonia's Request (2:13-22)

What does he want?

36. Mishna Torah, Hilchos Melachim 2:1-2

ּ כָּבוֹד גָּדוֹל נוֹהָגִין בַּמֶּלֶךְ. וּמְשִּׁימִין לוֹ אֵימָה וְיִרְאָה בְּלֵב כָּל אָדָם. שָׁנֶּאֱמַר (דברים יז טו) "שׁוֹם תָּשִּׁים" שֶׁתְּהֵא אֵימָתוֹ עָלֶיךְ. אֵין רוֹכְבִין עַל סוּסוֹ. וְאֵין יוֹשְׁבִין עַל כִּסְאוֹ. וְאֵין מִשְׁתַּמְשִׁין בְּשַׁרְבִיטוֹ. וְלֹא בְּכָתְרוֹ. וְלֹא בְּאֶחָד מִכָּל כְּלֵי תַּשְׁמִשׁי וּכְשֶׁהוּא מֵת כַּלָּן נִשְׂרָפִין לְפָנָיו. וְכֵן לֹא יִשְׁתַּמֵשׁ בַּעֲבָדִיו וְשִׁפְחוֹתָיו וְשַׁמָּשִׁיו אֶלָּא מֶלֶךְ אַחֵר. לְפִיכָךְ אֲבִישַׁג הָיְתָה מֵתֶּרֶת לִשְׁלֹמֹה וַאֲסוּרָה לַאֲדוֹנִיָּה:

The king must receive great honor. He is to be venerated and feared by everyone, as it says, "Surely, shall you place" (Deut. 17:15) – that is, his awe is to be upon you. No one may ride his horse, sit on his chair Or, throne., use his scepter or his crown or any of his serving vessels Or, his appurtenances.. When he dies, all of these are destroyed by fire. His slaves, maidservants and attendants may not be employed by anyone except by another king. For this reason Avishag was permitted to Solomon, but not to Adoniyoh.

ָאַבַל אָשָׁתּוֹ שֶׁל מֶלֶךְ אֵינַהּ נָבָעֶלֶת לְאָחֶר לְעוֹלַם. אַפָּלוּ הַמֶּלֶךְ אֵינוֹ נוֹשֵׂא אַלְמַנַתוֹ אוֹ גָּרוּשַׁתוֹ שֶׁל מֶלֶךְ אַחֶר:

Rabbi Ya'akov Trump 13

No one else may ever have marital relations with a wife of a king. Even a king may not marry the widow or divorcee of a different king.

Why did Batsheva listen to his request?

37. Chida 2:18

ותאמר בת שבע טוב וכו'. הכתוב מודיע טוביות לב בת שבע דעם היות אדוניה בן צרתה חגית. ועוד הוא עצמו עשה מעשה למלוך. ועם כל זה השתדלה להטיב לאדוניה ודברה עם בנה שלמה בנועם שיח ובקצרה להשיג מבוקשו. מפרשים:

38. Chida 2:16

ועתה שאלה אחת אנכי שואל מאתך. רצה בזה כי בלעדה לא תכון שאלה זו כי אפשר שאביו בא עליה אבל היא דוקא יודעת דדוד הע"ה לא בא על אבישג כמשז"ל על פסוק קראו לי לבת שבע דהיה אומר לאבישג שהיא אסורה לו וא"ל חסריה לגנבא ואמר קראו לי לב"ש וקנח וכו'. מפרשים:

Shlomo Senses Betrayal and Acts (2:23-25)

א א,נב וַיֹּאמֶר שָׁלֹמֹה--אָם יָהְיֵה לְבֶן-חַיָּל, לֹא-יִפּׁל מִשַּׂעַרַתוֹ אַרְצַה; וְאָם-רַעַה תִמַּצֵא-בוֹ, וַמֵּת.

Evyasar, Yoav (2:26-35)

39. Mishna, Makkos 2:7

נְגְמַר דִּינוֹ בְלֹא כֹהֵן גָּדוֹל, הַהוֹרֵג כֹּהֵן גָּדוֹל, וְכֹהֵן גָּדוֹל שֶׁהָרַג, אֵינוֹ יוֹצֵא מִשָּׁם לְעוֹלָם. וְאֵינוֹ יוֹצֵא לֹא לְעֵדוּת מְצְוָה וְלֹא לְעֵדוּת מְמוֹן וְלֹא לְעֵדוּת נְפָשׁוֹת. וַאֲפָלּוּ יִשְׂרָאֵל צְרִיכִים לוֹ, וַאֲפָלּוּ שֵׂר צְבָא יִשְׂרָאֵל כְּיוֹאָב בֶּן צְרוּיָה, אֵינוֹ יוֹצֵא מִשְׁם לְעוֹלָם, שֶׁנֶּאֱמַר (במדבר לֹה) אֲשֶׁר נָס שָׁמָּה, שֶׁם תְּהֵא דִירָתוֹ, שֶׁם תְּהֵא מִיתָתוֹ, שֶׁם תְּהֵא קבוּרָתוֹ. כְּשֵׁם שְׁהָעִיר קְעֹוֹלָם, שֶׁנֶּאֱמַר (במדבר לֹה) אֲשֶׁר נָס שָׁמָּה, שֶׁם תְּהֵא דִירָתוֹ, שֶׁם תְּהֵא מִיתָתוֹ, שָׁם תְּהֵא קבוּרָתוֹ. כְּשֵׁם שְׁהָעִיר קוֹלֶטֶת, כָּךְ תְּחוּמָה קוֹלֵט. רוֹצֵח שֶּׁיָצָא חוּץ לַתְּחוּם וּמְצָאוֹ גוֹאֵל הַדָּם, וְכָל אָדָם אֵין חַיֻּבִין עָלָיו. אִילָן שֶׁהוּא עוֹמֵד בְּתוֹךְ וּרְשׁוּת בְּיֵד גּוֹאֵל הַדָּם, וְכָל אָדָם אֵין חַיָּבִין עָלָיו. אִילָן שֶׁהוּא עוֹמֵד בְּתוֹךְ הַתְּחוּם וְנוֹפוֹ נוֹטֶה לְתוֹךְ הַתְּחוּם, הַכֹּל הוֹלֵךְ אַחַר הַנּוֹף. הָרָג בְּאוֹתָה הַעִּיר, גוֹלֶה מִשְׁכוּנָה לְשָׁכוּנָה. וּבָן לֵיִי, גוֹלֵה מֵעִיר לְעִיר:

If the trial was concluded when there was no high priest [in office], or if one kills a high priest, or a high priest that kills, [in these cases the manslayer] can never come away from that place [of refuge]. He [the manslayer] may not go out to bear witness, neither for cases having to do with a religious observance, nor to bear witness in a monetary suit, nor to bear witness in a capital case. Even should [all] Israel need him, and even a general like Yoav the son of Zeruiah, he may never go out, as it is said, "to there he fled": 'there' must be his abode, 'there' his death, 'there' his burial. Just as the city affords asylum so does its Sabbath boundary afford asylum. If a manslayer went beyond the boundary [of the city] and the blood avenger found him: Rabbi Yose the Galilean says: "For the avenger it is a matter of obligation [to kill him]; for everyone else, a matter of option." Rabbi Akiba says: "It is a matter of option for the avenger, and anyone else [who kills him] is not liable for doing so." If a tree was standing within the boundary and its boughs extended beyond [the boundary] or if it was standing outside of the boundary and its boughs extended within, it wholly follows [the position of] the boughs. If he slew [someone] in that city [of refuge] he is banished from one neighborhood to another neighborhood. And a Levite is banished from one city to another.

How could Benayahu kill him when Benayahu was a cohen?

40. Radak 2:25

ביד בניהו. אף על פי שהיה כהן ואסור להטמא למתים כשפגע בו לא מת מיד וסלק ידו ממנו טרם מותו או אף על פי שאסור לכהן להטמא למתים במקום מצוה מטמא ולעשות מצות המלך מצוה היא וכן מותר לכהן להלחם במלחמות מצוה ולהטמא לפיכך נתנו שלמה שר צבא וכן פירשנו בספר שמואל בפסוק הוא הכה את שני אריאל מואר:

41. Mishna Torah, Hilchos Rotzeiach 5:14

ּוְכֵן מִי שֶׁקְלָטוֹ הַמִּזְבֵּחַ אֵין מַנִּיחִין אוֹתוֹ שָׁם אֶלָּא מוֹסְרִין [לוֹ] שׁוֹמְרִין וּמַגְלִין אוֹתוֹ לְעִיר מִקְלָטוֹ. בַּמֶּה דְּבָרִים אֲמוּרִים בִּמְחַיַּב גָּלוּת. אֲבָל מִי שֶׁפֶּחַד מִן הַמֶּלֶךְ שֶׁלֹא יַהַרְגֶנּוּ בְּדִין הַמַּלְכוּת אוֹ מִבֵּית דִּין שֶׁלֹא יַהַרְגוּהוּ בְּהוֹרָאַת שְׁעָה וּבָרַח לַמִּזְבֵּחַ וְנִסְמַךְ לוֹ וַאֲפָלוּ הָיָה זָר הֲרֵי זֶה נָצֶל וְאֵין לוֹקְחִין אוֹתוֹ מֵעִם הַמִּזְבֵּחַ לָמוּת לְעוֹלֶם. אֶלָּא אִם כֵּן נִתְחַיֵּב מִיתַת בֵּין דִּין בָּעֵדוּת גִּמוֹרָה וְהַתְרָאַה כִּשְׁאֵר כִּל הַרוּגִי בֵּית דִּין תַּמִיד:

If someone takes refuge on the altar, he is not left there. Instead, he is given guards and taken to a city of refuge.

When does the above apply? When one is obligated to be exiled. If, however, a person feared that a king will have him executed as is the king's authority, or that the court will execute him as an immediate directive, and fled to the altar and held on to it, he should be saved.

This applies even if he is a commoner. He should not be taken from the altar to die unless he was sentenced to death because of the testimony of witnesses who delivered a warning, as is always required with regard to those executed by the court.

Shimi ben Geira (2:36-46)

Why did Shimi leave?

12.1/10/19/11/12/10

ויקם שמעי הנה שמעי סמך בזה, שאינו מוזהר רק לעבור את נחל קדרון, מחשש מרד, לא ללכת לגת שהוא במערב ירושלים ומערי העמים שאין חשש מרד, בפרט שנודע יציאתו שהלך מפני אונס לבקש את עבדיו, וז"ש א. וילך גתה, וחשב שע"ז אינו מוזהר, ב. שהלך אל אכיש לא אל בני עמו. ג. שהלך

לבקש את עבדיו, ונראה בעליל שלא הלך לקשור קשר, ד.

: וילך שמעי ויבא את עבדיו הרי הלך ושב מיד, ולא עבר ע"מ שצוהו לדור בירושלים

43. Chida 2:45

והמלך שלמה ברוך. שלא נשא פנים למלמדו בחללו שבועת ה' והשיב לו גמולו אשר עשה לאביו לבזותו ולקללו קללה נמרצת. ונתחכם להשביעו. והן בעון נלכד שעבר על שבועתו. ומכל זה העם יברכוהו על חכמתו והורה במופת דשמעי נלכד שעבר על שבועתו. והעבירה שבידו הענישתו להיותו עובר ונלכד:

Rabbi Ya'akov Trump 15

Unit 1.5 Shimi ben Geira

Shimi ben Geira (2:36-46)

What happened?

44. II Shmuel 16:5~13

וּבַא הַמֵּלֵךְ דָּוֶד עַד־בַּחוּרָים וִהָנֵה מִשָּׁם אָישׁ יוֹצֵא מִמִּשְׁפַּחַת בֵּית־שָׁאוּל וּשָׁמוֹ שָׁמְעִי בֶן־גֵּרֶא יִצֵא יָצוֹא וּמְקַלְל:

As King David was approaching Bahurim, a member of Saul's clan—a man named Shimei son of Gera—came out from there, hurling insults as he came.

וַיְסַקֶּל בָּאֲכָנִים אֶת־דָּוִֹד וְאֶת־כָּל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ דָּוֵד וְכָל־הָעָם וְכָל־הַגִּבּּרִים מִימִינִוֹ וּמִשְּׁמֹאלְוֹ:

He threw stones at David and all King David's courtiers, while all the troops and all the warriors were at his right and his left.

וָכָה־אַמֵר שָׁמִעִי בָּקַלְלָוֹ צֵא צֵא אִישׁ הַדַּמִים וְאִישׁ הַבָּלְיַעַל:

And these are the insults that Shimei hurled: "Get out, get out, you criminal, you villain!

ֹהַשִּׁיב[°] עֶלֶּיךְ יְהוָה כְּל וּ דְּמֵי בֵית־שָׁאוּל אֲשֶׁר מָלַלְתָּ תחתו [תַּחְתָּיו] וַיִּתֵּן יְהוָה` אֶת־הַמְּלוּלֶה בְּיֶד אַבְשָׁלְוֹם בְּנֶךְ וְהִנְּרְ בְּרֵעָתֶׁךְ כִּי אִישׁ דָּמֵים אֶתָּה:

The LORD is paying you back for all your crimes against the family of Saul, whose throne you seized. The LORD is handing over the throne to your son Absalom; you are in trouble because you are a criminal!"

(נַיּאמֵר אַבִישַׁי בֶּן־צָרוּיַה אֱל־הַמֶּּלֶךְ לֻמָּה יְקַיֵּלָ הַכֵּלֶב הַמֵּת הַיֶּה אֶת־אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ אֶעְבְּרָה־נָּא וְאָסִירָה אֶת־רֹאשׁוֹ: (ס

Abishai son of Zeruiah said to the king, "Why let that dead dog abuse my lord the king? Let me go over and cut off his head!"

(ווֹאמר המלך מה־לי ולכם בני צריה כי [כּה] יִקלל וכי [כּי] יְהוֹה אמר לוֹ קלל את־דוֹד וּמי יאמר מדוּע עשיתה כּן: (ס

But the king said, "What has this to do with you, you sons of Zeruiah? He is abusing [me] only because the LORD told him to abuse David; and who is to say, 'Why did You do that?'"

וַיּאמֶר דָּוָד אֶל־אֲבִישַׁיֹ וְאֶל־כָּל־עֲבָדָּיו הִנָּה בְנִי אֲשֶׁר־יָצָא מִמֵּעַי מְבַקּשׁ אֶת־נַפְּשֵׁי וְאַף כִּי־עַתָּה בֶּן־הַיְמִינִּי הַנָּחוּ לוֹ וְיִקְלֵּל כִּי אַמר־לוֹ יְהוַה:

David said further to Abishai and all the courtiers, "If my son, my own issue, seeks to kill me, how much more the Benjaminite! Let him go on hurling abuse, for the LORD has told him to.

אוּלַי יִרְאֶה יְהוֶה בעוני [בְּעִינֵי] וְהֵשִּׁיב יְהוֶה לִיֹ טוֹבָּה תַּחַת קְלְלָתֻוֹ הַיָּוֹם הַזֶּה:

Perhaps the LORD will look upon my punishment and recompense me for the abuse [Shimei] has uttered today."

(וּיַלָּרְ דְּוָדְ וֹאֲנִשִׁיוֹ בַּדְרָבְ (ס) וִשְׁמַעִּׁי הַלְךְּ בַּצַּלֹע ההר לְעָמַתוֹ הַלוֹרְ וִיִּסְלֶּל וַיִּסְקָל בַּאֲבנִים לְעִמְּתוֹ וְעַפְּר בַּעְפָר: (פ

David and his men continued on their way, while Shimei walked alongside on the slope of the hill, insulting him as he walked, and throwing stones at him and flinging dirt.

45. II Shmuel 19:17~24

ַוּיְמַהֶּר שִׁמְעִי בֶּן־גַּרָא בָּן־הַיִּמִינִּי אֲשֶׁר מִבָּחוּרָים וַיַּרֵד עִם־אִישׁ יְהוּדָּה לְקְרָאת הַמֵּלֵךְ דָּוָד:

Shimei son of Gera, the Benjaminite from Bahurim, hurried down with the Judites to meet King David.

וּאָלֶף אישׁ עמוֹ מבּניִמוֹ וציבֹא נער בּית שׁאוּל וחַמשׁת עשׂר בּנִיו ועשׂרים עבדיו אתּוֹ וַצַּלְחוּ הירדוַ לפני המֵלְר:

accompanied by a thousand Benjaminites. And Ziba, the servant of the House of Saul, together with his fifteen sons and twenty slaves, rushed down to the Jordan ahead of the king

ָוְעָבֶרָה הָעֲבָרָה לַעֲבִיר אֶת־בֵּית הַמֶּּלֶךְ וְלַעֲשָוֹת הַטָּוֹב בעינו [בְּעֵינֵיו] וְשִׁמְעִי בֶּן־גַּרָא נָפַל לִפְנֵי הַמֶּּלֶךְ בְּעָבְרָוֹ בַּיַּרְדֵּן:

while the crossing was being made, to escort the king's family over, and to do whatever he wished. Shimei son of Gera flung himself before the king as he was about to cross the Jordan.

ַוּיַאמֶר אֶל־הַמֶּּלֶךְ אַל־יַחֲשָׁב־לִי אֲדֹנִי־הַמֶּלֶךְ מִירְוּשָּׁלֶם לָשִׂוּם אֲשֶׁר הֶעֲוָה עַבְדְּלְ בַּיּוֹם אֲשֶׁר־יַצֵּא אֲדֹנִי־הַמֶּלֶךְ מִירְוּשָּׁלֶם לָשִׂוּם יָוֹיָאמֶר אֶל־הַמֶּלֶךְ אַל־לּבָּוּ הַמֵּלֶךְ אַל־לֹבְּוּ

He said to the king, "Let not my lord hold me guilty, and do not remember the wrong your servant committed on the day my lord the king left Jerusalem; let Your Majesty give it no thought.

(כֶּי יַדַע עַבַדְּרֶּ כִּי אֲנֵי חַטֵאתִי וְהָנֵּה־בָאתִי הַיּוֹם רָאשׁוֹן לְכַל־בֵּית יוֹטֶּף לַבֶּדת לְקָרָאת אֲדֹנֵי הַמֵּלֵרְ: (ס

For your servant knows that he has sinned; so here I have come down today, the first of all the House of Joseph, to meet my lord the king."

(נוֹּעַן אַבִּישַׁי בֶּן־צָרוּיַה וַיֹּאמֶר הָתַחַת זֹאת לְא יוּמַת שִׁמְעֵי כִּי קָלֶּל אֶת־מְשִׁיחַ יִהוַה: (ס

Thereupon Abishai son of Zeruiah spoke up, "Shouldn't Shimei be put to death for that—insulting the LORD's anointed?"

ּוַיִּאמֶר דָּוִֹד מַה־לָּי וְלָכֶם בְּנֵי צְרוּיָּה כִּי־תִּהְיוּ־לִי הַיָּוֹם לְשָׂטֵן הַיּוֹם יְוּמַת אִישׁ בְּיִשְׂרָאֵׁל כִּי הֲלָוֹא יָדַׁעְתִּי כִּי הַיָּוֹם אֲנִי־מֶלֶּךְ עַל־יִשְׂרָאֵל:

But David said, "What has this to do with you, you sons of Zeruiah, that you should cross me today? Should a single Israelite be put to death today? Don't I know that today I am again king over Israel?"

(ויַאמר המַלֶּךְ אֱל־שִׁמְעִי לָא תמוּת ויּשָּׁבְע לָוֹ המֵלֶךְ: (ס

Then the king said to Shimei, "You shall not die"; and the king gave him his oath.

Didn't Shimi apologize and David accepted it?

46. Abarbanel, II Shmuel 19:22~23

התחת זאת - בשביל טענה כזאת לא ימות, הלא הוא קלל והאחרים לא קללו. כי היום אני מלך - וכשקלל הייתי הדיוט, ועיקר הטעם שהחיה אותו הוא כרז"ל שצפה שיצא ממנו מרדכי.

47. Midrash Socher Tov, Maamar 3

הני יפח כתוב (דניחל ע') לה' אלהינו הרחמים והסליחות. שוב שאלו מאי דכתיב (ט'נ יט) והנה באתי היום ראשון לכל בית יוסף. אמר ר' יונתן מה הייתם אומרים בו בבכל אמר לו כך אנו אומרים כיון ששמעי בא אצל דוד אמר לו מה אחיו של יוסף גמלו אותו רעה והוא גמלן מזכה כך אני גמלתיך רעה ואף אתה גמול עלי מובה כיוסף שגמל עם אחיו מובה שגמלו אותו רעה. א"ל רבי יונהן יפה אתם אומרים אלא שמעי רבר מופלא מתו אימר הגה באתי היום ראשון לכל בית יוסף. (אמר לו) כל ישראל נקראו על שם יוסף כטו שנאמר (עמום כ') אולי יהני ה' שארית יוסף. ואמר שמעי לדור כל ישראל גמלו אותך רעה ואני יותר מכולם וכל ישראל יושבים ומקוים מה אתה עושה אם את מקבל אותי כל ישראל באין ומשלימין עמך. הוי הנה באתי היום ראשון. כיון שראה דור התחיל לומר מזמור לרור ה' מה רבו צרי. כתיב (ט"נ יצ) ואה הכבשה ישלם כיון שראה דבי יהודה בר חנינא אמר לו הקב"ה אתה ניאפת אחת, שש עשרה נואפות יהיו

Was the idea to exile him or to kill him?

48. I Melachim 2:8-9

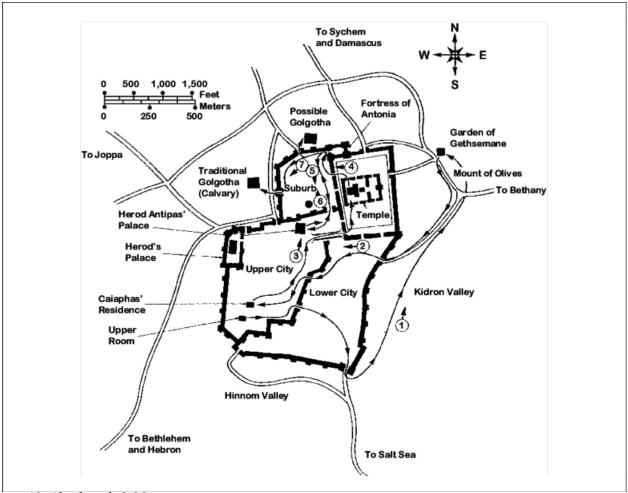
וְהַנֵּה עִּמְךְ שִׁמְעִׁי בֶּן־גַּרָא בֶּן־הַוְמִינִי מִבַּחָרִים וְהָוּא קֵלְלַנִּי ֹקְלָלָה נִמְלֶּצֶת בְּיֻוֹם לֶכְתִּי מַחֲנֵיֵם וְהְוּא־יָרָד לִקְרָאתִי ֹהַיַּרְדֵּׁן וָאֶשַּׁבֵע לְוֹ בִיהוָה ֹלֵאמֹר אָם־אֲמִיתָךָ בָּחָרֶב:

"You must also deal with Shimei son of Gera, the Benjaminite from Bahurim. He insulted me outrageously when I was on my way to Mahanaim; but he came down to meet me at the Jordan, and I swore to him by the LORD: 'I will not put you to the sword.'

ָוְעַתַּהֹ אל־תִּנַקֶּהוּ כֵּי אִישׁ חַכָם אַתַּה וַיָּדְעָתַּ אָת אֱשֵׁר תַּעֲשֶׂה־לֹּוֹ וְהוֹרַדְתַּ אֶת־שֵּׁיבְתֵּוֹ בְּדָם שְׁאָוֹל:

So do not let him go unpunished; for you are a wise man and you will know how to deal with him and send his gray hair down to Sheol in blood."

How did he know Shimi would leave?



49. Abarbanel, 2:36

ולא תצא - שאז יענש בדומה לחטא שקלל את דוד בצאתו מירושלים. ואם יצוה שלא לצאת יתגרה בו יצר הרע לצאת, כענין מצווה ועושה, שאז יאנסנו לבו, ועוד ידענו שהחוטא ירדפנו החטא, ומה שיצא מירושלים הוא מרד במלכות בית דוד, כהחטא הראשון. ועוד שהמרד הא' היה ביציאה מירושלים וכן יהיה החטא השני ביציאה מירושלים, ושלמה בטח שהחטא הראשון יגרור חטא כיוצא בו. 50. Zohar, Mishpatim 251

עוד דבר אחד הסתכל שלמה בחכמה, שכתוב, יצא יצא ויקלל, מהו יצא יצא ב' פעמים, יצא ויקלל היה די, אלא יציאה אחת שיצא מבית המדרש (לקלל) את דוד, ויציאה אחת שיצא מירושלים אל עבדיו שמת עליה. יציאה אחת אל המלך, ויציאה אחת אל עבדיו, וכל זה ראה שלמה והסתכל ברוח הקדש ביציאה ההיא השניה, ועל כן אמר והיה

ביום צאתך, ידע שביציאה ימות.

Why did Shimi leave?

51. Malbim 2:40

ויקם שמעי הנה שמעי סמך בזה, שאינו מוזהר רק לעבור את נחל קדרון, מחשש מרד, לא ללכת לגת שהוא במערב ירושלים ומערי העמים שאין חשש מרד, בפרט שנודע יציאתו שהלך מפני אונס לבקש את עבדיו, וז"ש א. וילך גתה, וחשב שע"ז אינו מוזהר, ב. שהלך

אל אכיש לא אל בני עמו, ג. שהלך

לבקש את עבדיו, ונראה בעליל שלא הלך לקשור קשר, ד.

: וילך שמעי ויבא את עבדיו הרי הלך ושב מיד, ולא עבר ע"מ שצוהו לדור בירושלים

52. Chida 2:45

והמלך שלמה ברוך. שלא נשא פנים למלמדו בחללו שבועת ה' והשיב לו גמולו אשר עשה לאביו לבזותו ולקללו קללה נמרצת. ונתחכם להשביעו. והן בעון נלכד שעבר על שבועתו. ומכל זה העם יברכוהו על חכמתו והורה במופת דשמעי נלכד שעבר על שבועתו. והעבירה שבידו הענישתו להיותו עובר ונלכד:

Why did he wait?

53. Michtav MeEliyahu, V page 106

מצאנו בדוד כשקללו שמעי בן גרא, אמר דוד "כי ה' אמר לו קלל את דוד ומי יאמר מדוע עשית כן" (ש"ב ט"ז י'). וצריך עיון היכן אמר לו הקב"ה לקלל, וכי נביא היה? ופירש בתניא (אגה"ק כ"ה) שדוד הכיר שכיון שהשי"ת נתן החיות בשמעי ובדיבורו הרי זו לאות שהשי"ת הוא הרוצה בזה, אמת כי אין זה פוטר את שמעי על עבירתו כי מגלגלין חיוב על ידי חייב, אבל דוד המלך ע"ה עלה למעלה מהסתר העולם הזה וראה את השפעתו ית' גם בכל מעשי האדם, ועל כן ראה בזה דין שמים עליו...

אבל בצוואתו (מ"א ב' ח') צוה דוד לשלמה לגרום מיתה לשמעי בן גרא, וזה נראה כחזרה, וצריך עיון. והענין הוא שאמנם בדרגה העליונה רואים גילוי רצון ה' בכל הנעשה, אבל בדרגה התחתונה של ראיית ההנהגה הטבעית הרי קללת משיח ה' הסתר הוא לשכינה, והנהגת המלכות צריכה לצאת ידי הדרגה התחתונה גם כן, ובדרגה זו אי אפשר להניח המורד במלכות בלי עונש...

Cycle of Justice

| I Melachim 2 | II Shmuel 15 |
|---|---|
| ָדָעַ מֵּדָע פִּי מָוֹת תָּמֶוּת בְּיָוֹם צֵאתִּךְּ וֵעְבַרְתָּ אֶת־נַחַל קִדְרֹוֹן וְהָיֵה וּ דָּמְךָּ יִהְיֶה בְרֹאשֶׁךְ: | ָצֵא צֵא אָישׁ וְכְּה־אָמֵר שִׁמְעַי בְּקֵלְלֵוֹ הַדָּמֵים וְאִישׁ הַבְּלְּיֶעַל: |
| On the very day that you go out and cross the Wadi Kidron, you can be sure that you will die; your blood shall be on your own head." | And these are the insults that Shimei hurled: "Get out, get out, you criminal, you villain! |
| וַיּאמֶר הַפֶּּלֶךְ אֶל־שָׁמְלִי אַתָּה יָדַעְתָּ אַת כָּל־הָרְעָה אֲשֶׁר יָדַע ׁ לְבָּבְךְ וְהַשִּׁיב יְהָוָה אֶת־רָעָתְךָּ בְּרֹאשָׁךְּ: אֲשֶׁר עָשֻׂיתָ לְדַוַד אָבֵי | הַשִּׁיב [°] עֶלֶּיךְ יְהּוָּה כְּלֹ דְּמֵי בֵית־שָׁאוּל [אֲשֶׁר מָלַכְתָּ תחתו [תַּחְתָּיו |
| The king said further to Shimei, "You know all the wrong, which you remember very well, that you did to my father David. Now the LORD brings down your wrongdoing upon your own head. | The LORD is paying you back for all your crimes against the family of Saul, whose throne you seized. |
| וְכִ פָא דָּוֹד יִהְיֶה נָכָוֹן לִפְנֵי יְהוָה עַד־עוֹלָם : וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמִה בָּרֶוּךְ | וַיִּתָּן יְהוָהֹ אֶת־הַמְּלוּכָּה בְּיֵד אַבְשָׁלְוֹם וְהִנְּךָ בְּרָעָלֶּךְ כִּי אִישׁ דָּמִים אָתָּה: בְּגַרְ |
| But King Solomon shall be blessed, and the throne of David shall be established before the LORD forever." | The LORD is handing over the throne to your son Absalom; you are in trouble because you are a criminal!" |

Yigal Ariel: In the end, the cycle came back upon him. Shaul chased David and David had to flee to Gat. Now when Shimi pursues his own slaves to Gat, it closes the loop and ensures his own demise.